



## Cómo ayudar a su hijo(a) en el período de adaptación a los servicios de educación y cuidados infantiles

SPANISH

Es importante comenzar la educación infantil de forma positiva. Y es importante que usted y su familia se sientan bien recibidos, seguros y apoyados. Los primeros días que su hijo(a) acuda al centro sirven para que conozca a otros niños y comience una relación de confianza con sus maestros, sus educadores y con otros profesionales de la primera infancia.

Los centros de educación y cuidados infantiles de Victoria se rigen por el *Marco de Aprendizaje y Desarrollo en la Primera Infancia de Victoria* (Victorian Early Years Learning and Development Framework, VEYLDF). El Marco informa a los educadores de que «la identidad de los niños y sus historias familiares y culturales conforman su aprendizaje y desarrollo. Los niños se sienten bien recibidos y aprenden mejor cuando los profesionales respetan y reconocen su identidad única» (VEYLDF, 2016, pág. 12). Este entendimiento forma la base del enfoque adoptado por los educadores para apoyarlo a usted y a su hijo(a) durante el período de orientación y adaptación a su nuevo centro de educación y cuidados infantiles.

Los centros de educación y cuidados infantiles consideran que la colaboración entre los educadores y las familias constituye la base de un programa de calidad. Unas relaciones respetuosas desde el principio son un fuerte indicador de un servicio de calidad. Es de esperar que los educadores sean cordiales y amables y que fomenten el uso de la lengua de su familia.

Los centros pueden apoyar la comunicación con usted a través de un servicio de intérpretes telefónicos para asegurar que esté debidamente informado(a) y que tenga la oportunidad de hacer preguntas y solicitar más información en el idioma en el que se sienta más cómodo(a).

Además, podrá haber una persona trabajadora de apoyo que hable la lengua de su familia que esté disponible para ayudar a su hijo(a) durante un breve período mientras el niño o niña desarrolla una conexión y un sentido de pertenencia en el centro.

La educación infantil de calidad reconoce que las familias son «la principal influencia en el aprendizaje y el desarrollo de los niños» (VEYLDF, 2016, pág. 9). Los educadores valoran y solicitan las aportaciones y la participación de las familias en el programa de la primera infancia. Esto no solo conforma la práctica de los educadores, sino que además ayuda a que los niños desarrollen confianza, seguridad y una conexión entre las personas de sus entornos de educación y cuidados y las de sus entornos del hogar, lo cual contribuye a mejorar los resultados del aprendizaje. También se anima a las familias a involucrarse en el centro y a estar presentes en las sesiones iniciales. Esto ayuda a que su hijo(a) se sienta seguro(a) y también le ayuda a usted a entender cómo transcurre la jornada en el centro cuando su hijo(a) está allí sin usted.

Su centro infantil tendrá un plan de orientación para ayudarlos a usted y a su hijo(a) a familiarizarse con los servicios. El plan puede incluir, por ejemplo:

- Que visite el centro con su hijo(a) antes de que comience la asistencia formal.
- Comenzar con sesiones cortas e ir aumentando la duración para que usted y su hijo(a) se sientan cómodos.

Sus educadores infantiles pasarán tiempo con usted y le harán algunas preguntas acerca de usted y de su hijo(a). Esto les permitirá comprender mejor las necesidades del niño o niña y los ayuda a crear un programa que potencie sus oportunidades de aprendizaje y unos resultados positivos.

Algunos ejemplos de la información que el centro de educación y cuidados infantiles le podrá pedir que comparta con ellos son:

- Información sobre la salud de su hijo(a): cartillas de vacunación, necesidades médicas, enfermedades y alergias.
- Preferencias relativas al cambio de pañales, a ir al baño y las prácticas habituales en el hogar.
- Los alimentos que come el niño(a), las costumbres y rutinas a la hora de las comidas.
- Las necesidades de descanso y sueño del niño(a).
  - ¿Duerme en cuna, en su propia cama o duerme con usted(es)?
  - ¿Qué canciones pueden servir para reconfortarlo(a)?
  - ¿Tiene un cuento favorito, un juguete o una manta especial?
  - ¿A qué horas suele descansar o dormir durante el día?
- ¿Qué celebraciones y tradiciones son importantes para su familia?
- Los educadores agradecerán cualquier otra información que usted desee compartir con ellos.
- Usted también tendrá información sobre su hijo(a) que le gustaría que los educadores conocieran para ayudarlos a relacionarse con él o ella.

## Otros modos de apoyar a su hij(a) en el período de adaptación al centro de educación y cuidados infantiles

- Pase tiempo con su hijo(a) en el centro: explíquele las rutinas del centro, juegue, léale cuentos y cante canciones en su propia lengua.
- Ayúdelo(a) a comunicarse con los otros niños. Lo puede hacer simplemente animándolo(a) a sentarse junto a otros niños, a presentarse a los demás o a participar en actividades y juegos.
- Pase tiempo hablando con su hijo(a) y con otros que hablen el mismo idioma.
- Hable con su hijo(a) sobre lo que experimenta y siente: tranquilícelo(a) y ánimo(a).
- Asegúrese de que su hijo(a) sepa quiénes son sus educadores y cómo se llaman, y que puede acudir a ellos si necesita ayuda. Dele oportunidades para que practique a decir los nombres de su educador(a) con usted y para que practique a pedir ayuda mediante un juego de rol.
- Despídase siempre antes de irse y asegure a su hijo(a) que volverá más tarde. Es conveniente que tranquilice a su hijo(a) ayudándolo(a) a participar en una actividad con un educador o con otros niños antes de que usted se vaya.
- Hable de las rutinas y del entorno del centro con su hijo(a) la noche anterior o por la mañana antes de acudir para darle la oportunidad de hacer preguntas y para que usted pueda responder a cualquier inquietud que pueda tener.
- Recuerde que los maestros y los educadores de su hijo(a) están ahí para apoyarlos a ambos durante su tiempo en el centro.

---

### Referencias

Department of Education and Training, 2016. *Victorian Early Years Learning and Development Framework*.